14 ta' Ottubru, 1991

Imħallfin: –

S.T.O. Prof. Giuseppe Mifsud Bonnici LL.D. – President. Onor. Joseph A. Herrera Bl.Can., Lic.Can., LL.D. Onor. Carmel A. Agius B.A., LL.D.

Angelo Sciberras et

versus

Anna Attard

Dar Ġdida u Dar Qadima – Kera Xieraq – War Damage Commission

- Ghall-għanijiet tal-kriterji għall-kera xieraq, ''dar qadima'' tfisser kull dar illi, mingħajr ma jingħaddu l-fittings, it-tibjid u ż-żebgħa, u kull tibdil, saħansitra jekk fil-bini, kienet mibnija jew lesta sabiex titgħammar fil-31 ta' Marzu 1939.
- Jekk f'dar qadima jsiru xogħlijiet ta' kostruzzjoni minn flus tal-War Damage Fund, din id-dar, minkejja l-kostruzzjonijiet ģodda, xorta titgies bħala ''dar qadima''.
- Fil-każ ta' dar qadima l-art. 2 tal-Kap, 116 jiddisponi tassattivament li l-Bord, sabiex jistabbilixxi l-kera xieraq, huwa marbut li jikkonsulta r-Registru tal-Land Valuation u bejn wiehed u iehor jimxi fuqu.

Il-Qorti: - Rat ir-rikors t'Angelo Sciberras u Salvatore Sciberras li bih wara li ppremettew:

Illi huma jikru lill-intimata l-fond Nru. 101, Triq il-Kbira, Mosta bil-kera ta' tmintax-il lira Maltin (Lm18) fis-sena li tithallas bis-sitt xhur bil-quddiem; l-iskadenza prossima tiskadi fl-1 ta' Ottubru, 1985;

Illi huma jidhrilhom li tali ammont ta' kera huwa baxx hafna;

Ghaldaqstant talbu bil-qima li l-Bord li jirregola l-kera joghgbu jiffissa l-kera xieraq tal-imsemmi fond Nru. 101, Triq il-Kbira, Mosta;

IT-TIENI PARTI

Rat il-verbat tal-5 ta' Dicembru 1985 fejn ĝie reĝistrat li l-Avukat Dr. Joseph Vella ghall-intimata ... iddikjara li jaqbel illi l-kera xieraq ta' dan il-fond jiĝi stabbilit minn dan il-Bord;

Rat is-sentenza mogħtija mill-Bord li jirregola l-kera flismijiet premessi fis-26 ta' Ottubru 1989 li biha stabbilixxa lkera għall-fond fuq imsemmi fis-somma ta' tlieta u ħamsin lira u erbgħin ċenteżmu (Lm53.40) fis-sena mill-ewwel (1) ta' April 1986 titħallas bis-sitt (6) xhur bil-quddiem; riparazzjonijiet interni għall-inkwilin; u ordna li l-ispejjeż jitħallsu nofs (½) mill-intimata u nofs (½) mir-rikorrenti;

Rat ir-rikors ta' appell ta' Anna Attard ippreżentat fit-3 ta' Novembru 1989 li bih talbet lil din il-Qorti tirrevoka, thassar u tannulla s-sentenza tas-26 ta' Ottubru 1989 fl-ismijiet Angelo Sciberras et vs Anna Attard, u tirrimetti l-atti tar-rikors lill-Bord li Jirregola l-Kera sabiex jiffissa l-kera tal-fond de quo strettament entro t-termini tal-Kap. 116 – bl-ispejjeż taż-żewgt istanzi kontra r-rikorrenti appellati;

Rat ir-risposta ta' Angelo Sciberras u ta' Salvatore Sciberras;

Rat l-atti kollha rilevanti u opportuni;

Trattat l-appell;

Ikkunsidrat:

Illi l-aggravju ta' l-intimata appellanti jikkonsisti fil-fatt li fil-fehma tagħha l-Bord applika ħażin il-provvedimenti talartikolu 2 tal-Kapitolu 116 tal-Liġijiet ta' Malta, ġa Ordinanza

APPELLI ĊIVILI

XVI tal-1944, ghall-fatt mressqa quddiemu;

Ikkunsidrat:

Illi mill-provi jirrižulta li qabel l-aħħar gwerra l-post in kwistjoni kien joqgħod fih Franġisku Sant. Dan ħareġ minnu qabel bdiet l-istess gwerra. Skond ir-rikorrenti, il-fond de quo kien waqa' matul il-gwerra u reġa' nbena mill-ġdid bejn is-snin 1945 u 1947. Xi sena wara li tlesta, saru fih ix-xogħlijiet elenkati fid-Dok. B u C a fol. 1 tal-pročess. L-istess xhud igħid li l-ebda ambjenti fil-post ma ģew mibnija mill-intimata. Kull ma għamlet din kien li attrezzat il-kamra tal-banju. L-intimata bniet (sic)¹ il-post fl-1950 bil-kera attwali u, wara xi sena li kienet daħlet fih, is-sid Margerita Camilleri bniet fuq in-naħa ta' wara, fuq l-ewwel sular, żewġt ikmamar li jinsabu delinejati bl-aħmar fuq il-pjanta Dok. A a fol. 5 tal-pročess.

L-intimata taf li l-fond de quo kien waqa' fil-gwerra u li kien rega' nbena wara l-istess u li kienet l-ewwel inkwilina li okkupatu;

Skond Joseph Baldacchino fuq ir-rikostruzzjoni tal-fond 101, Triq il-Kbira, Mosta, gà numru 42/43 Triq il-Kbira Mosta, thallset is-somma ta' elfejn tliet mija w erbgha w tmenin lira (Lm2,384) mill-War Damage Fund u dana fit-13 ta' Gunju 1956. Din is-somma thallset lil certu Sammut li kien gie awtorizzat li jirceviha minn Margerita Camilleri s-sid. Ix-xoghlijiet ta' rikostruzzjoni tal-fond 101 Triq il-Kbira, Mosta in kwistjoni kienu jikkonsistu fit-twaqqigh ta' bini, kostruzzjoni ta' bini gdid floku, ta' hitan u soqfa u xoghol iehor accessorju relattiv, tiswija

1. rectius "L-intimata bdiet tokkupa"

tal-bir kif ukoll dranaģģ. Issa s-somma fuq imsemmija thallset ferm wara li nbnew iż-żewġt ikmamar fuq l-ewwel sular. Jidher li din is-somma kienet tikkomprendi dan ix-xoghol ukoll. Infatti meta l-intimata, li kienet ģa dahlet fil-post, staqsiet lis-sid ghaliex kienet sejra tibnihom din weġbitha biss "Ghaliex hemm bżonn naghmel biex l-affarijiet jigu sew." Minn dan jidher li r-raġuni vera ta' Margerita Camilleri kienet kif jallega l-appellant fir-rikors tiegħu, li dawn kienu għadhom ma nbnewx kif kellu jsir ħalli hi tkun tista' tirċievi l-War Damage Compensation;

Mic-certifikat rilaxxjat mill-Land Valuation Office ... jirrizulta li l-fond in kwistjoni kien ga mikri fil-31 ta' Marzu 1939, u li dan kien qieghed jigi mikri bir-rata ta' sitt liri (Lm6) fissena. Issa skond l-artikolu 2 tal-Kap. 116 "dar qadima" tfisser kull dar illi, minghajr ma jinghaddu l-fittings, it-tibjid u kull tibdil, sahansitra jekk fil-bini, kienet mibnija jew lesta sabiex titghammar fil-31 ta' Marzu 1939. Ghalhekk jidher li ghall-fini tal-Kapitolu 116 tal-Ligijiet ta' Malta, il-fond de quo kellu jigi kkunsidrat bhala old house. Barra minn hekk jirrizulta li kwalunkwe xoghol ta' kostruzzjoni li sar fl-istess fond sar millflus li nhargu mill-War Damage Fund u skond l-artikolu 3 talistess Kap. 116 minhabba f'hekk dan ghandu jibqa' jigi kkunsidrat bhala old house;

Skond l-artikolu 2, "Fair Rent in respect of an old house is the rent which might reasonably be expected in respect of an old house regard being had to the average rents prevalent on the 31st March 1939 as shown on the Register of the Land Valuation Office in respect of comparable dwelling houses in the same or in comparable localities." Il proviso ta' dan l-artikolu dwar alterazzjonijiet li saru wara d-data fuq imsemmja ma japplikax bi'li kull ma sar kien bil-flus tal-War Damage Fund.

APPELLI ĊIVILI

Issa kif jirrileva l-appellant dan l-artikolu huwa tassattiv u l-Bord huwa marbut li jistabbilixxi l-kera xieraq ta' dar antika bil-mod stabbilit fl-Artikolu, jigifieri billi jikkonsulta r-Reĝistru tal-Land Valuation u bejn wiehed u iehor jimxi fuqu. (Miċ-ċertifikat rilaxxjat mill-Land Valuation Office) jirriżulta li l-kera xieraq fl-1939 ghal dan il-fond kien ta' Lm6 fis-sena;

Minn dan jirriżulta li l-konklużjoni tal-Bord, ibbażata fuq ir-rapport tal-membri teknici tiegħu, hija legalment skorretta billi dawn ma mxewx fuq il-kriterji u regoli stabbiliti mill-imsemmi Kap. 116 u dan jimporta nullità tas-sentenza appellata;

Ghal dawn il-motivi din il-Qorti qeghda taqta' u tiddecidi billi tilqa' l-appell ta' l-intimata Anna Attard u, prevja li tiddikjara s-sentenza appellata moghtija mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-ismijiet premessi fis-26 ta' Ottubru 1989 nulla u kwindi bla effett fil-ligi, tordna li l-atti tar-rikors jintbaghtu lura lill-Bord li Jirregola l-Kera sabiex dan jiffissa l-kera xieraq tal-fond imsemmi fir-rikors skond il-ligi;

Il-Qorti tordna li, taħt iċ-ċirkostanzi, l-ispejjeż ta' dan lappell jigu sopportati mill-kontendenti nofs kull wieħed.